



**Impressum**

**Herausgeber**

Schweizerische Gesellschaft für palliative  
Medizin, Pflege und Begleitung

**Redaktion**

Irène Bachmann-Mettler, St. Gallen  
Claude Fuchs, Zürich  
Roland Kunz, Dr. med., Schlieren  
Nelly Simmen, Bern

**Adresse der Redaktion und Abonnement-Bestellung**

I. Bachmann-Mettler  
Kantonsspital, 9007 St. Gallen  
irene.bachmann@kssg.ch  
www.palliativmedizin.ch

**Gestaltung, Satz, Druck**

E-Druck AG, Prepress & Print, 9009 St. Gallen

## Inhaltsverzeichnis

- 2 **Irène Bachmann-Mettler**  
Editorial
- 4 **Verena Prebil**  
Freiwillige Helfer im Akutspital, eingesetzt  
bei palliativ betreuten Menschen?
- 12 **Beatrix Vollmar-Weibel**  
Wir begleiten
- 13 **Ursula Biaggi-Schmid**  
Die Interdisziplinäre Arbeitsgruppe für Pal-  
liativpflege am Lindenhofspital
- 16 **Gabi Zimmermann**  
Würde auch nach dem Tod
- 24 **Patrick Jermann**  
Hat Lebensqualität mit der Akzeptanz der  
Krebserkrankung zu tun? (Teil I)
- 31 **Friedrich Stiefel, Franco Cavalli,  
Georges Neuhaus**  
«Euthanasie»: Wo stehen wir heute?
- 35 **Nachrichten aus dem Vorstand**  
Claude Fuchs  
Klausurtagung 2002 des Vorstands SGPMMP
- 35 **Neue Internetseite der SGPMMP**
- 36 **Tagungsberichte und -hinweise**  
Claude Fuchs  
Forschung und Palliative Care
- 38 **Claude Fuchs**  
«Ich bin so frei» – Forum-Theater zur  
Sterbehilfe
- 38 **Tagung für AusbilderInnen in Palliative Care**
- 39 **Pilot- Zertifizierung für Palliative Care in der  
Schweiz**
- 41 **«Humor konkret – Auf den Spuren einer  
humorvollen Pflegepraxis»**
- 42 **Veranstaltungskalender**
- INFOkara: ISSN 1422-3740